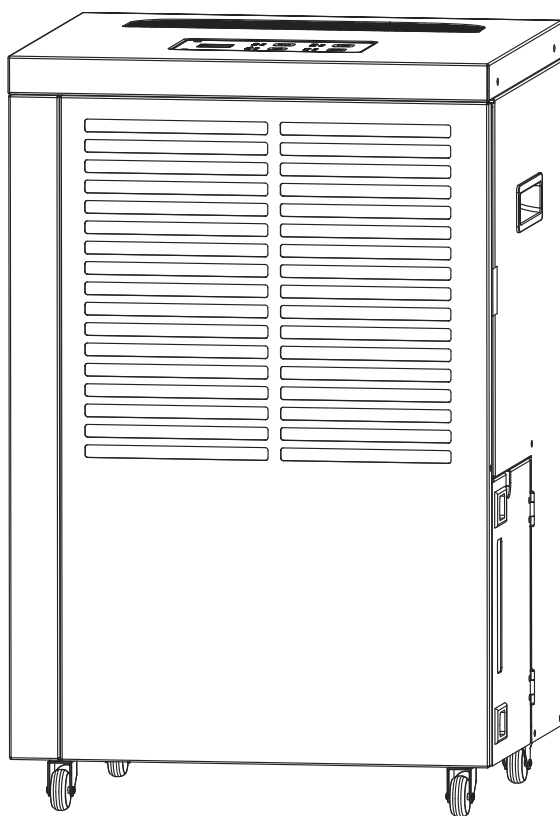
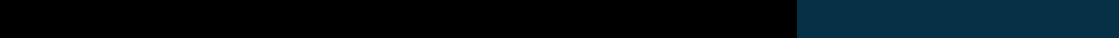


ecodry Neptun

Luftentfeuchter

Gebrauchsanweisung | Instruction Manual | Manuel d'instruction | Manuale d'istruzioni







Gebrauchsanweisung 5



Manuel d'instruction 25



Instruction Manual 45



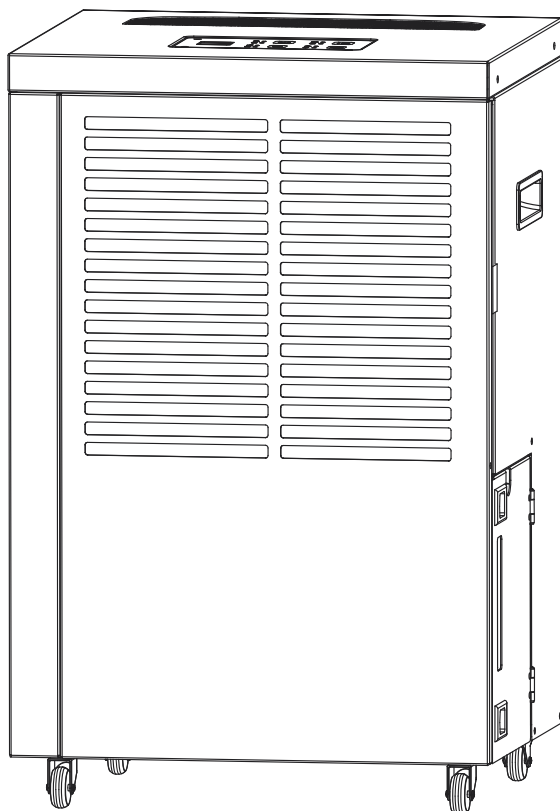
Manuale di istruzioni 65

ecodry Neptun

Luftentfeuchter

Gebrauchsanweisung

DEUTSCH



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Inhalt

Sicherheitshinweise	8
Sicherheitsvorschriften für Service- und Reparaturarbeiten	10
Vor Inbetriebnahme	13
Option für kontinuierliche Entwässerung	14
Produktbeschreibung	15
Bedienung.....	16
Reinigung und Wartung	20
Leitfaden zur Fehlerbehebung	21
Technische Daten	22
Garantie	23

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme des Luftentfeuchters sorgfältig durch. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.



WARNUNG

Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in einer häuslichen Umgebung vorgesehen. Jede andere Verwendung wird vom Hersteller nicht empfohlen und kann zu Bränden, elektrischen Schlägen oder anderen Personen- und Sachschäden führen.

- Prüfen Sie die Spannung der Steckdose und vergewissern Sie sich, dass sie den technischen Daten des Geräts entspricht.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät muss immer aufrecht stehen.
- Das Gerät muss mindestens 1 Stunde lang aufrecht stehen, bevor es zum ersten Mal benutzt wird oder nachdem es transportiert wurde.
- Setzen Sie sich niemals auf das Produkt, decken Sie es nicht ab und stellen Sie keine fremden Gegenstände darauf.
- Vergewissern Sie sich, dass der Luftfilter sauber und richtig eingesetzt ist, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel, der Stecker oder ein anderes Teil beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren.
- Schliessen Sie das Gerät niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie den Netzstecker. Stecken Sie niemals fremde Gegenstände in das Gerät.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn das Gerät seltsame Geräusche, Gerüche oder Rauch entwickelt.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper den Lufteinlass/-auslass verdecken oder blockieren. Blockaden können zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Schäden am Gerät führen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt

wird.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie es bewegen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden. Das Gerät ist für einen A-bewerteten Schalldruckpegel unter 70 dB(A) ausgelegt.



WARNUNG ZUM KÄLTEMITTEL R290

Dieses Gerät ist nur für die Verwendung von R290 (Propangas) als Kältemittel vorgesehen.

DER KÄLTEMITTELKREISLAUF IST VERSIEGELT. NUR EIN QUALIFIZIERTER TECHNIKER SOLLTE DIE WARTUNG VORNEHMEN!

Das Fehlen von Geruch bedeutet nicht, dass kein Gas ausgetreten ist. In der Nähe des Geräts sollten keine offenen Flammen, Zigaretten oder andere mögliche Zündquellen verwendet werden.

Die Bauteile sind für Propangas ausgelegt, nicht anregend und nicht funkensprühend. Einzelteile dürfen nur durch identische Reparaturteile ersetzt werden.

DAS GERÄT DARF NUR IN EINEM RAUM MIT EINER MINDESTGRÖSSE VON 4 m² BODENFLÄCHE INSTALLIERT WERDEN.

R290 ist ein brennbares Gas, das schwerer als Luft ist. Wenn das Gas aus dem Gerät entweicht, ist die Konzentration am Boden am höchsten. Das Gas kann jedoch (z. B. durch Luftzug, Gebläse usw.) in höhere Bereiche gehoben werden. Das in diesem Gerät verwendete R290 (Propan) ist geruchsneutral.

Verwenden Sie das Gerät nicht in einem Raum mit offenem Feuer, anderen starken Wärmequellen (z. B. Zigaretten, Kerzen usw.) oder elektrischen Entladungen. Stellen Sie das Gerät in einem Raum auf, der bei Bedarf gelüftet werden kann und in dem sich kein Gas ansammeln kann.

Wenn R290 (Propan) im Raum festgestellt wird oder ein Leck vermutet wird, lassen Sie keine unbefugten Personen nach der Quelle des Lecks suchen. Evakuieren Sie in diesem Fall alle Personen aus dem Raum, öffnen Sie die Fenster, verlassen Sie den Raum und benachrichtigen Sie die örtliche Feuerwehr, um ihr mitzuteilen, dass ein Propanleck aufgetreten ist. Lassen Sie keine Personen in den Raum zurückkehren, bis der Einsatzleiter der Feuerwehr oder ein zertifizierter Servicetechniker entscheidet, dass die Gefahr nicht mehr besteht.

Sicherheitsvorschriften für Service- und Reparaturarbeiten

Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Servicepersonal und unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden.

1. Kontrollen im Bereich

Vor Beginn von Arbeiten an Anlagen, die brennbare Kältemittel enthalten, sind Sicherheitsüberprüfungen erforderlich, um sicherzustellen, dass die Entzündungsgefahr minimiert wird. Bei Reparaturen an der Kälteanlage sind die folgenden Vorsichtsmassnahmen zu beachten, bevor Arbeiten an der Anlage durchgeführt werden.

2. Arbeitsverfahren

Die Arbeiten sind nach einem kontrollierten Verfahren durchzuführen, um die Gefahr des Vorhandenseins brennbarer Gase oder Dämpfe während der Arbeiten zu minimieren.

3. Allgemeiner Arbeitsbereich

Das gesamte Wartungspersonal und andere Personen, die in der näheren Umgebung arbeiten, sind über die Art der durchzuführenden Arbeiten zu unterrichten. Arbeiten in engen Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsbereich ist abzugrenzen. Es ist sicherzustellen, dass die Bedingungen in diesem Bereich sicher sind, indem er auf brennbares Material überprüft wird.

4. Prüfen auf Vorhandensein von Kältemittel

Der Bereich muss vor und während der Arbeiten mit einem geeigneten Kältemittel-Detektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Techniker auf potenziell entflammbare Atmosphären aufmerksam ist. Vergewissern Sie sich, dass das verwendete Lecksuchgerät für den Einsatz mit brennbaren Kältemitteln geeignet ist, d. h. nicht funkensprühend, ausreichend abgedichtet oder eigensicher.

5. Vorhandensein eines Feuerlöschers

Wenn heiße Arbeiten an der Kältemaschine oder an zugehörigen Teilen durchgeführt werden sollen, muss eine geeignete Feuerlösch-ausrüstung zur Verfügung stehen. Ein Trockenpulver- oder CO₂-Feuerlöscher ist in der Nähe des Beschickungsbereichs bereitzuhalten.

6. Keine Zündquellen

Personen, die Arbeiten an einer Kälteanlage durchführen, bei denen Rohrleitungen freigelegt werden, die brennbares Kältemittel enthalten oder enthalten haben, dürfen keine Zündquellen in einer Weise verwenden, die zu einer Brand- oder Explosionsgefahr führen kann. Alle möglichen Zündquellen, einschliesslich Zigarettenrauch, sind in ausreichendem Abstand vom Ort der Installation, der Reparatur, des Ausbaus und der Entsorgung zu halten, bei denen möglicherweise brennbares Kältemittel in den umgebenden Raum freigesetzt werden kann. Vor Beginn der Arbeiten ist die Umgebung des Geräts zu untersuchen, um sicherzustellen, dass keine brennbaren Gefahren oder Zündgefahren vorhanden sind. Es sind "Rauchen verboten"-Schilder anzubringen.

7. Belüfteter Bereich

Stellen Sie sicher, dass sich der Bereich im Freien befindet oder dass er ausreichend belüftet ist, bevor Sie in das System eindringen oder heiße Arbeiten durchführen. Eine gewisse Belüftung muss auch während der Durchführung der Arbeiten gewährleistet sein. Die Belüftung sollte freigesetztes Kältemittel sicher zerstreuen und vorzugsweise nach aussen in die Atmosphäre ableiten.

8. Kontrollen an der Kühleinrichtung

Wenn elektrische Bauteile ausgetauscht werden, müssen sie für den Zweck geeignet sein und den richtigen Spezifikationen entsprechen. Die Wartungs- und Instandhaltungsrichtlinien des Herstellers sind in jedem Fall zu befolgen. Im Zweifelsfall ist die technische Abteilung des Herstellers um Hilfe zu bitten.

Bei Anlagen, die brennbare Kältemittel verwenden, sind die folgenden Kontrollen durchzuführen:

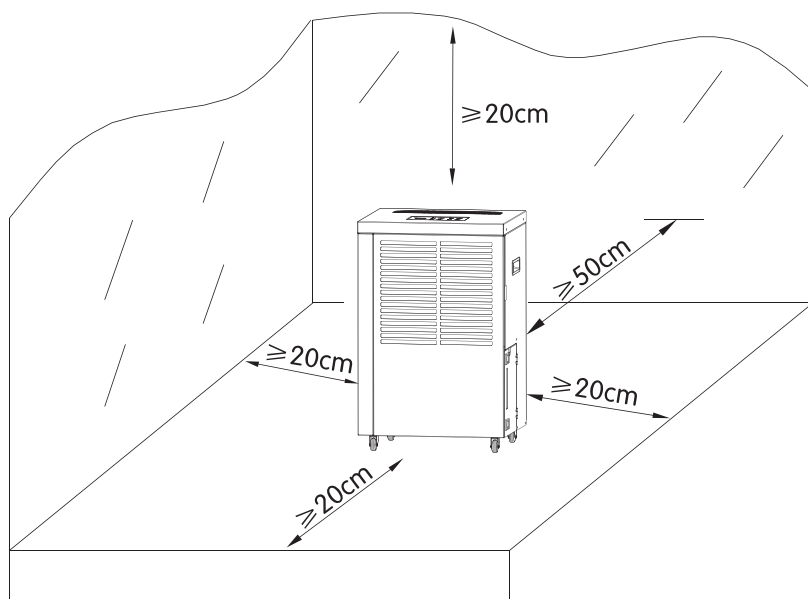
- Die Füllmenge richtet sich nach der Raumgrösse, in der die kältemittelhaltigen Teile installiert sind;
- Das Gebläse und die Abluftöffnungen funktionieren einwandfrei und sind nicht verstopft;
- Bei Verwendung eines indirekten Kühlkreislaufs ist der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel zu überprüfen;
- Die Markierungen an den Geräten müssen weiterhin sichtbar und lesbar sein. Unleserliche Markierungen und Schilder sind zu korrigieren;
- Die Kältemittelleitungen oder -bauteile werden so verlegt, dass es unwahrscheinlich ist, dass sie mit Stoffen in Berührung kommen, die kältemittelhaltige Bauteile angreifen, es sei denn, die Bauteile bestehen aus Materialien, die von Natur aus korrosionsbeständig sind, oder sind in geeigneter Weise gegen Korrosion geschützt.

9. Kontrollen an elektrischen Geräten

Reparatur- und Wartungsarbeiten an elektrischen Bauteilen müssen erste Sicherheitsüberprüfungen und Inspektionsverfahren für die Bauteile umfassen. Liegt ein Fehler vor, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, so darf der Stromkreis nicht angeschlossen werden, bis der Fehler zufriedenstellend behoben ist. Kann der Fehler nicht sofort behoben werden, ist es aber notwendig, den Betrieb fortzusetzen, so ist eine angemessene Übergangslösung zu wählen. Dies ist dem Eigentümer des Geräts mitzuteilen, damit alle Beteiligten informiert sind. Die anfänglichen Sicherheitsprüfungen müssen Folgendes umfassen:

- Die Kondensatoren müssen auf sichere Weise entladen werden, um die Möglichkeit von Funkenbildung zu vermeiden;
- Dass beim Aufladen, Wiederherstellen oder Entleeren des Systems keine stromführenden elektrischen Komponenten und Leitungen freiliegen;
- Die Kontinuität der Erdungsverbindung muss gewährleistet sein.

Vor Inbetriebnahme

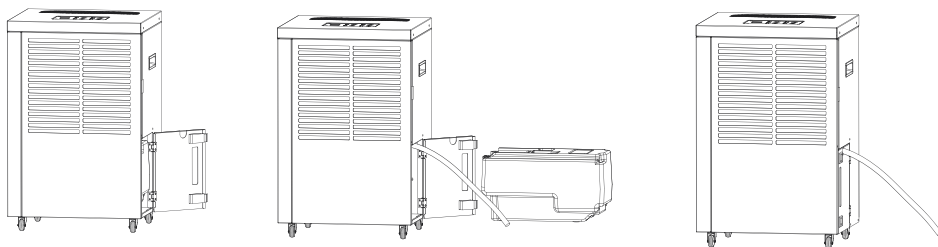


- Stellen Sie den Luftentfeuchter in aufrechter Position auf eine stabile, ebene Fläche.
- Stellen Sie sicher, dass der Luftentfeuchter in einem sicheren Abstand von mindestens 50 cm von einer Wand oder einem Möbelstück entfernt steht. Die Versorgungsspannung sollte mit dem Wert auf dem Typenschild übereinstimmen, die Steckdose muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass der Tank richtig eingesetzt ist. Wenn der Tank voll ist oder nicht richtig sitzt, leuchtet die "Tank Full" Anzeige auf und der Luftentfeuchter stoppt die Luftentfeuchtung.
- Schalten Sie das Gerät ein und betreiben Sie es gemäß den Anweisungen im Kapitel "Bedienung".

Option für kontinuierliche Entwässerung

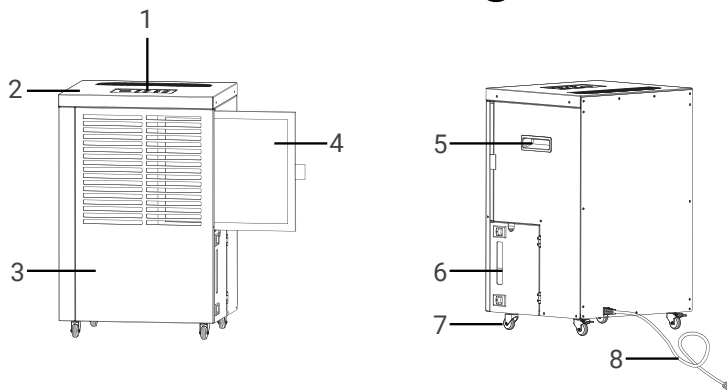
Grundsätzlich wird das Wasser im Tank gesammelt. Wenn Sie eine kontinuierliche Entleerung wünschen, gehen Sie folgendermassen vor:

1. Entfernen Sie den Wassertank. Öffnen Sie die Klappe und nehmen Sie den Wassertank heraus.
2. Stecken Sie den Abflussschlauch mit einem Innendurchmesser von 14 mm auf den Abflusstutzen.
3. Setzen Sie den Wassertank wieder in das Gerät und schliessen Sie die Klappe des Tanks.

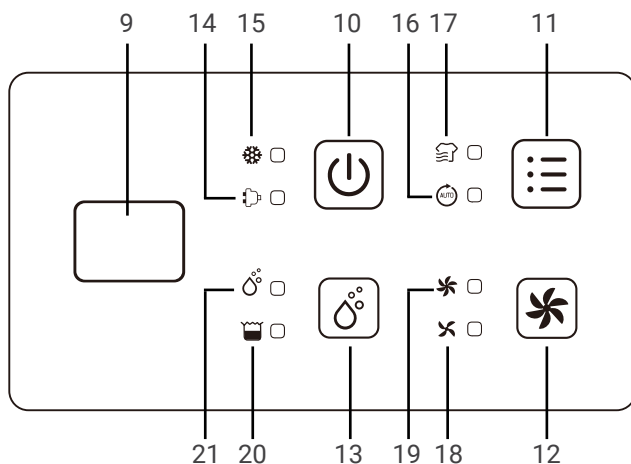


Bitte sorgen Sie stets dafür, dass der Schlauch abwärts gerichtet ist und nicht blockiert wird oder geknickt ist.

Produktbeschreibung

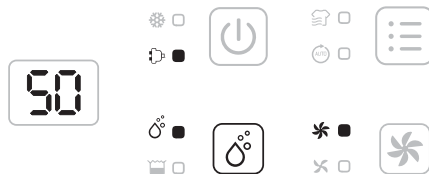


- | | |
|----------------------|---------------|
| 1. Bedienfeld | 5. Handgriff |
| 2. Obere Abdeckung | 6. Wassertank |
| 3. Vordere Abdeckung | 7. Rollen |
| 4. Filter | 8. Netzkabel |



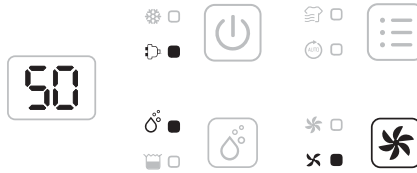
- | | |
|---------------------------------------|---|
| 9. Feuchtigkeitsanzeige | 17. Wäschetrocknungsanzeige |
| 10. Ein- / Aus-Taste | 18. Anzeige für niedrige Ventilator-Geschwindigkeit |
| 11. Modus-Taste | 19. Anzeige für hohe Ventilator-Geschwindigkeit |
| 12. Ventilator-Geschwindigkeits-Taste | 20. Anzeige für vollen Tank |
| 13. Manuell-Taste | 21. Anzeige manueller Modus |
| 14. Ein- / Aus-Anzeige | |
| 15. Abtauanzeige | |
| 16. Auto-Modus Anzeige | |

Einstellung der Zielfeuchtigkeit [Manuell-Taste]



16

Lüftergeschwindigkeit [Taste Ventilatorgeschwindigkeit]

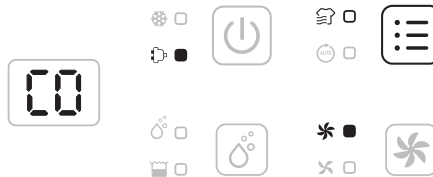


Drücken Sie die Taste für die Ventilatorgeschwindigkeit, um die gewünschte Einstellung (niedrig oder hoch) auszuwählen.

Die Taste für die Lüftergeschwindigkeit hat keine Funktion im Abtaumodus und im Wäschetrocknungsmodus.

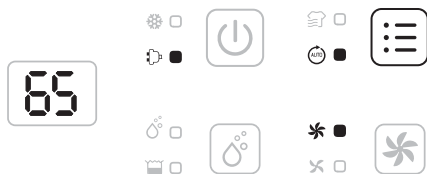
Multifunktionsoption [Modus-Taste]

• Wäschetrocknungsmodus



Drücken Sie die Modus-Taste einmal, um den Wäschetrocknungsmodus auszuwählen. Das Gerät läuft dann 6 Stunden lang in kontinuierlicher Entfeuchtung mit hoher Gebläsedrehzahl, danach schaltet es sich automatisch aus.

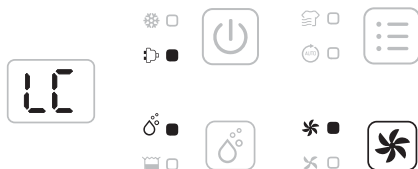
• Automatikmodus



Drücken Sie die Modus-Taste ein zweites Mal, um den Automatikmodus zu wählen. Das Gerät arbeitet automatisch entsprechend der gemessenen relativen Luftfeuchtigkeit (RF%), wie in der Tabelle unten dargestellt:

Ermittelte Luftfeuchtigkeit in %	Kompressor	Ventilator
RF% >60%	EIN	Hoch
55< RF% ≤60%	EIN	Hoch
50% ≤ RF% ≤55%	EIN	Niedrig
RF% <50%	AUS	AUS

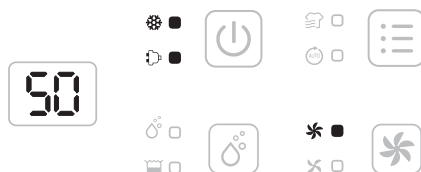
Kindersicherung [Taste Ventilatorgeschwindigkeit]



Drücken Sie die Lüftergeschwindigkeitstaste für 2 Sekunden, um alle Tasten mit einem hörbaren Piepen zu sperren. Auf dieselbe Weise kann die Sperre wieder aufgehoben werden.

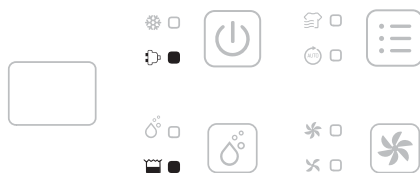
Die Kindersicherung kann im Standby-Modus und im Arbeitsmodus eingestellt werden. Wenn der Wassertank voll ist, kann sie jedoch nicht aktiviert werden.

Anzeige für Abtauung



Wenn sich bei niedriger Umgebungstemperatur Eis im Gerät bildet, wechselt der Luftentfeuchter in den Abtaumodus. Das Gerät läuft mit hoher Lüfterdrehzahl, ohne zu entfeuchten. Sobald der Frost abgetaut ist, nimmt das Gerät den Entfeuchtungsbetrieb automatisch wieder auf.

Anzeige für vollen Wassertank

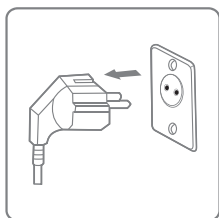


Wenn der Wassertank voll oder nicht richtig installiert ist, wechselt das Gerät in den Standby-Modus. Nach dem Entleeren oder dem ordnungsgemässen Einsetzen des Wassertanks wechselt das Gerät in den zuvor eingestellten Modus. Mit Ausnahme der Ein- / Aus-Taste sind alle anderen Tasten nicht bedienbar.

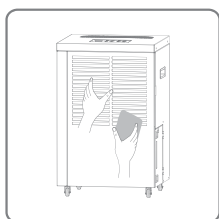
Memory-Funktion

Im Falle eines Stromausfalls kehrt das Gerät in den zuvor eingestellten Modus zurück, sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

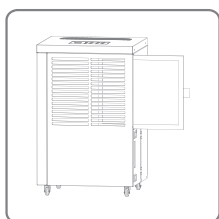
Reinigung und Wartung



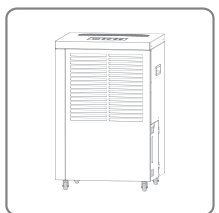
1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen.



2. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch. Bei starker Verschmutzung verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel. Wischen Sie den Luftentfeuchter mit einem leicht feuchten Tuch ab. Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.



3. Nehmen Sie den Filter heraus und reinigen Sie ihn mit einem Staubsauger oder Seifenwasser, das nicht heißer als 40 °C ist.



4. Spülen Sie den Filter aus und lassen Sie ihn vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder in das Gerät einsetzen.

Leitfaden zur Fehlerbehebung

PROBLEM	LÖSUNG
Der Luftentfeuchter funktioniert nicht	• Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel richtig eingesteckt ist und dass die Steckdose Strom führt. • Der Wasserbehälter ist voll oder falsch eingesetzt. • Der eingestellte Feuchtigkeitswert ist erreicht. • Netzstecker oder -kabel beschädigt.
Die Luftfeuchtigkeit sinkt nicht	• Der Luftentfeuchter wurde nicht lange genug benutzt. • Achten Sie darauf, dass alle Türen und Fenster geschlossen sind. • Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig. • Die Luftfeuchtigkeit der Umgebung ist zu niedrig. • Der Luftfilter ist verschmutzt. • Überschreitung der empfohlenen Raumgrösse. • Die Luftfeuchtigkeit der Umgebung ist niedriger als die eingestellte gewünschte Luftfeuchtigkeit.
Ungewöhnliche Geräusche	• Der Luftentfeuchter ist gekippt oder steht auf einer unebenen Fläche. • Stellen Sie sicher, dass der Luftfilter sauber ist. • Lose oder fremde Partikel im Inneren des Geräts. • Geräusch von fließendem Kältemittel.
Wasser im Behälter läuft über	• Der Wasserbehälter könnte beschädigt sein. • Schwimmer für Wasser-Autosensor ist nicht vorhanden oder blockiert. • Der interne Abfluss ist blockiert oder verstopft.
Das Gerät ist laut	• Der Luftfilter ist verstopft, reinigen Sie den Filter. • Das Gerät ist auf einer unebenen Fläche platziert.

Fehler-Codes

Code	E1	E2	L3	L4
Fehler	Fehler Temperatursensor	Fehler Feuchtigkeits-sensor	Zulufttemperatur ist hoch	Zulufttemperatur ist niedrig
Display	Leuchtet alle 30 Sekunden	Leuchtet alle 30 Sekunden	Zeigt L3 an	Zeigt L4 an
Was passiert	Das Gerät entfeuchtet immer noch, befindet sich jedoch nur im kontinuierlichen Entfeuchtungsmodus.	Das Gerät entfeuchtet immer noch, befindet sich jedoch nur im kontinuierlichen Entfeuchtungsmodus.	Der Kompressor funktioniert nicht mehr und der Ventilator arbeitet mit niedriger Drehgeschwindigkeit.	Der Kompressor funktioniert nicht mehr und der Ventilator arbeitet mit niedriger Drehgeschwindigkeit.

Technische Daten

Stromversorgung		220 - 240 V ~ 50 Hz
Entfeuchtungsleistung	30 °C RF 80%	30 L/Tag
	27 °C RF 60%	16.5 L/Tag
	15 °C RF 60%	5.3 L/Tag
Stromverbrauch		375 - 540 W
Luftumwälzung		180 - 210 m³/h
Fassungsvermögen des Wasserbehälters		6.0 L
Geräuschpegel		49 - 55 dB(A)
Betriebstemperatur		5 - 35 °C
Kältemittel		R290
Nettogewicht		26.5 kg
Dimensionen (H × B × T)		600 x 387 x 342 mm

Garantie

Die Garantiezeit von 3 Jahren beginnt ab Lieferdatum.

Im Falle eines Garantieanspruchs wird ein defektes Gerät entweder repariert oder gegen einen gleichwertigen Ersatz ausgetauscht. Wird die Garantie in Anspruch genommen, verlängert sich die Garantie nicht, sondern läuft weiter.

Wenden Sie sich bei einem Defekt des Geräts an den Kundenservice des Händlers, bei dem das Gerät gekauft wurde. Bitte geben Sie bei jeder Kontaktaufnahme Ihre Bestell- oder Rechnungsnummer an. Senden Sie bitte keine Geräte ohne Voranmeldung zurück.

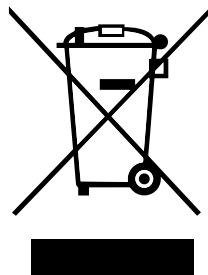
Beachten Sie bitte, dass nicht jeder technische Defekt innerhalb der Garantiezeit zwingend ein Garantiefall sein muss. Der Garantieanspruch wird in Fällen wie Elementarschäden, Feuchtigkeitsschäden, Schlag- oder Sturzschäden, natürliche Abnutzung, Fehlmanipulationen, Beschädigungen durch Einwirkung von aussen sowie Eingriffe in das Produkt oder dessen Modifikation, in der Regel abgelehnt.

Bei Fragen oder Unsicherheiten besuchen Sie bitte das ecofort Support Center auf support.ecofort.ch. Hier finden Sie die aktuellsten Lösungen und Hilfen zu Ihrem Produkt.

ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0) 32 322 31 11
support@ecofort.ch
<https://ecofort.ch>

Umweltbewusste Entsorgung

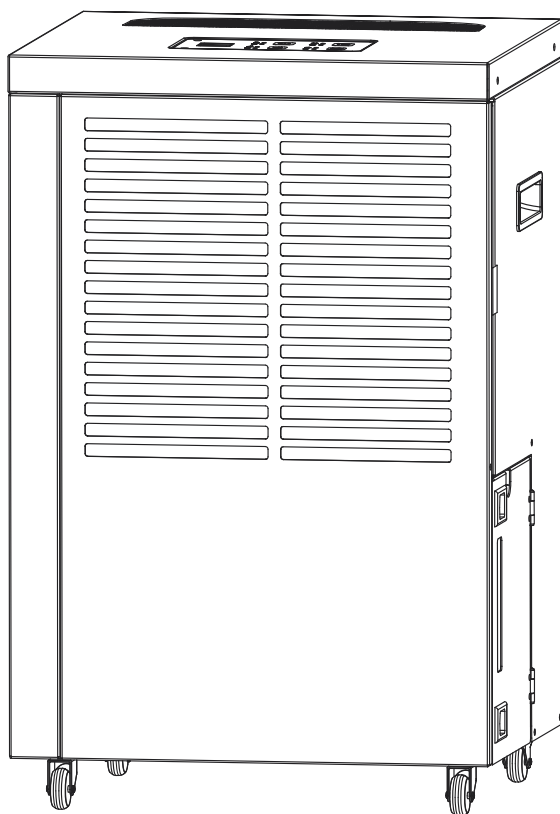
Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um Schäden für die Umwelt oder die Gesundheit durch falsche Abfallentsorgung zu vermeiden, muss das Produkt zum Recycling abgegeben werden, damit das Material auf verantwortungsvolle Weise entsorgt werden kann. Wenn Sie Ihr Produkt recyceln, bringen Sie es zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an die Verkaufsstelle. Sie werden dafür sorgen, dass das Produkt auf umweltgerechte Weise entsorgt wird.



ecodry Neptun

Déshumidificateur

Manuel d'instruction



FRANÇAIS

Merci d'avoir acheté notre produit.
Veuillez lire attentivement ce manuel
d'instructions avant d'utiliser le
déshumidificateur.
Conservez ce livret pour pouvoir vous y référer
ultérieurement.

Contenu

Consignes de sécurité	28
Règles de sécurité pour les travaux d'entretien et de réparation.....	30
Avant l'opération.....	33
Option de drainage continu	34
Description des pièces	35
Instructions d'utilisation	36
Nettoyage et entretien	40
Guide de dépannage	41
Spécifications techniques	42
Garantie	43

Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation du déshumidificateur. L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial.



AVERTISSEMENT

Cet appareil est destiné à être utilisé dans un environnement domestique uniquement. Toute autre utilisation n'est pas recommandée par le fabricant et peut provoquer un incendie, des décharges électriques ou d'autres blessures et dommages matériels.

- Vérifier la tension de la prise de courant et s'assurer qu'elle correspond aux spécifications techniques de l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'appareil doit toujours être en position verticale.
- L'appareil doit rester debout pendant au moins une heure avant la première utilisation ou après le transport.
- Ne jamais s'asseoir, couvrir ou placer des objets étrangers sur le produit.
- Assurez-vous que le filtre à air est propre et correctement installé avant de mettre l'appareil en marche.
- N'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation, la fiche ou tout autre élément est endommagé ou ne fonctionne pas correctement.
- N'essayez jamais de démonter ou de réparer l'appareil vous-même.
- Ne jamais brancher ou débrancher l'appareil avec des mains mouillées. Ne jamais introduire d'objets étrangers dans l'appareil.
- Débranchez immédiatement l'appareil s'il émet des bruits étranges, des odeurs ou de la fumée.
- Veillez à ce qu'aucun objet étranger ne recouvre ou n'obstrue l'entrée/sortie d'air. Les blocages peuvent provoquer des incendies, des chocs électriques

ou endommager le produit.

- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Avant de déplacer l'appareil, assurez-vous qu'il est éteint et débranché.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage. L'appareil est conçu pour un niveau de pression acoustique pondéré A inférieur à 70 dB(A).



AVERTISSEMENT CONCERNANT LE RÉFRIGÉRANT R290

Cet appareil est conçu uniquement pour être utilisé avec du gaz R290 (propane) comme réfrigérant désigné.

LA BOUCLE DE RÉFRIGÉRANT EST SCELLÉE. SEUL UN TECHNICIEN QUALIFIÉ DOIT TENTER DE RÉPARER L'APPAREIL !

L'absence d'odeur ne signifie pas qu'il n'y a pas de gaz qui s'échappe.

Aucune flamme nue, cigarette ou autre source d'inflammation ne doit être utilisée à proximité de l'appareil.

Les pièces détachées sont conçues pour le propane et ne produisent pas d'incidences ni d'étincelles. Les pièces ne doivent être remplacées que par des pièces de rechange identiques.

L'APPAREIL NE PEUT ÊTRE INSTALLÉ QUE DANS UNE PIÈCE D'UNE SUPERFICIE MINIMALE DE 4 M².

Le R290 est un gaz inflammable plus lourd que l'air. Par conséquent, si le gaz fuit de l'unité, la concentration sera la plus élevée au niveau du sol. Cependant, le gaz peut être soulevé (par exemple par un courant d'air, un ventilateur, etc.) à des niveaux plus élevés. Le R290 (propane) utilisé dans cet appareil n'a pas d'odeur.

N'utilisez pas l'appareil dans une pièce où se trouvent des flammes nues, d'autres sources de chaleur importantes (cigarettes, bougies, etc.) ou des décharges électriques. Installez l'appareil dans une pièce qui peut être ventilée si nécessaire et où l'accumulation de gaz n'est pas possible.

Si du R290 (propane) est détecté dans la pièce, ou si une fuite est suspectée, ne permettez pas à des personnes non autorisées de rechercher la source de la fuite. Dans ce cas, évacuez toutes les personnes de la pièce, ouvrez les fenêtres, quittez la pièce et prévenez les pompiers de votre région pour les informer qu'une fuite de propane s'est produite. Ne laissez personne retourner dans la pièce jusqu'à ce que le commandant du service d'incendie ou un ingénieur de service certifié décide que le risque a cessé d'exister.

Règles de sécurité pour les travaux d'entretien et de réparation

Les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel de service autorisé et uniquement à l'aide de pièces de rechange d'origine.

1. Contrôles dans la zone

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit au minimum. Pour les réparations du système frigorifique, les précautions suivantes doivent être prises avant d'effectuer des travaux sur le système.

2. Procédure de travail

Les travaux sont entrepris dans le cadre d'une procédure contrôlée de manière à réduire au minimum le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.

3. Espace de travail général

Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature du travail effectué. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone autour de l'espace de travail doit être isolée. S'assurer que les conditions à l'intérieur de la zone ont été rendues sûres en vérifiant qu'il n'y a pas de matériaux inflammables.

4. Vérification de la présence de fluide frigorigène

La zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant les travaux, afin de s'assurer que le technicien est conscient de l'existence d'atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté aux réfrigérants inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou qu'il est intrinsèquement sûr.

5. Présence d'un extincteur

Si un travail à chaud doit être effectué sur l'équipement de réfrigération ou toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible à portée de main. Un extincteur à poudre ou à CO₂ doit se trouver à proximité de la zone de chargement.

6. Pas de sources d'inflammation

Aucune personne effectuant des travaux en rapport avec un système de réfrigération impliquant la mise à nu d'une tuyauterie contenant ou ayant contenu un réfrigérant inflammable ne doit utiliser de sources d'inflammation de manière à entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être maintenues à une distance suffisante du site d'installation, de réparation, d'enlèvement et d'élimination, au cours desquels du réfrigérant inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être étudiée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammabilité ou d'inflammation. Des panneaux "Interdiction de fumer" doivent être affichés.

7. Zone ventilée

Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer un travail à chaud. Une certaine ventilation doit être maintenue pendant la durée des travaux. La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, de l'expulser dans l'atmosphère.

8. Checks to the refrigeration equipment

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et répondre aux spécifications correctes. Les directives d'entretien et de maintenance du fabricant doivent être respectées à tout moment. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.

Les contrôles suivants sont appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables :

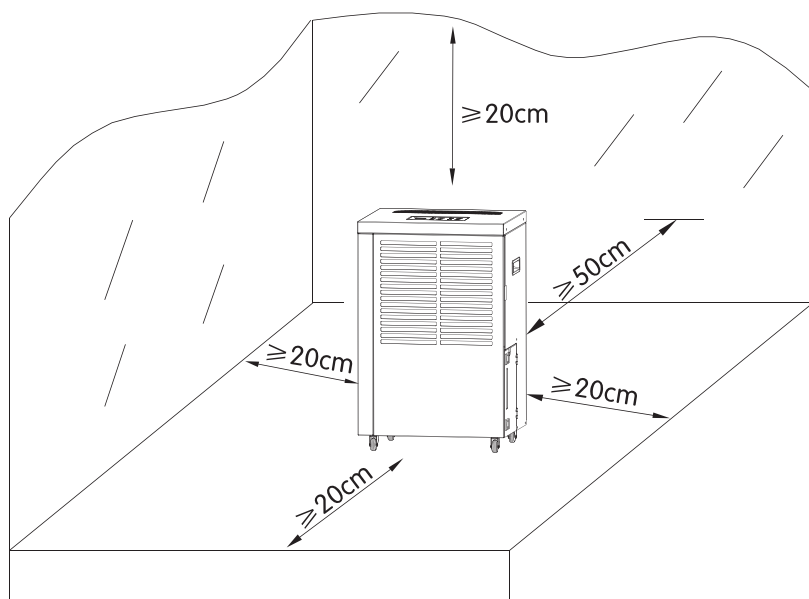
- La taille de la charge correspond à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées ;
- Le ventilateur et les sorties d'air fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués ;
- Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, la présence de fluide frigorigène dans le circuit secondaire doit être vérifiée ;
- Les marquages sur l'équipement restent visibles et lisibles. Les marquages et les panneaux illisibles doivent être corrigés ;
- Les tuyaux ou les composants de réfrigération sont installés dans un endroit où ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient constitués de matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou qu'ils ne soient protégés de manière appropriée contre la corrosion.

9. Contrôles des appareils électriques

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent comprendre des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut être corrigé immédiatement, mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'exploitation, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cette solution doit être signalée au propriétaire de l'équipement, afin que toutes les parties soient informées. Les contrôles de sécurité initiaux doivent comprendre :

- Les condensateurs sont déchargés : cette opération doit être effectuée en toute sécurité afin d'éviter la formation d'étincelles ;
- Qu'il n'y a pas de composants électriques et de câbles sous tension exposés pendant la charge, la récupération ou la purge du système ;
- Qu'il y ait une continuité de la mise à la terre.

Avant l'opération

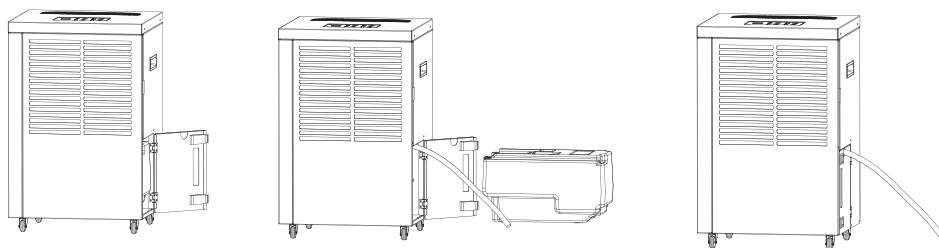


- Placez le déshumidificateur en position verticale sur une surface stable et plane.
- Veillez à ce que le déshumidificateur se trouve à une distance sûre, au moins 50 cm d'un mur ou d'un meuble. La puissance d'alimentation doit correspondre à la valeur indiquée sur la plaque signalétique, la prise de courant doit être mise à la terre.
- Assurez-vous que le réservoir est correctement installé. Si le réservoir est plein ou n'est pas en place, le voyant "Réservoir plein" s'allume et le déshumidificateur cesse de déshumidifier.
- Mettez l'appareil sous tension et faites-le fonctionner conformément aux instructions du chapitre "Instructions d'utilisation".

Option de drainage continu

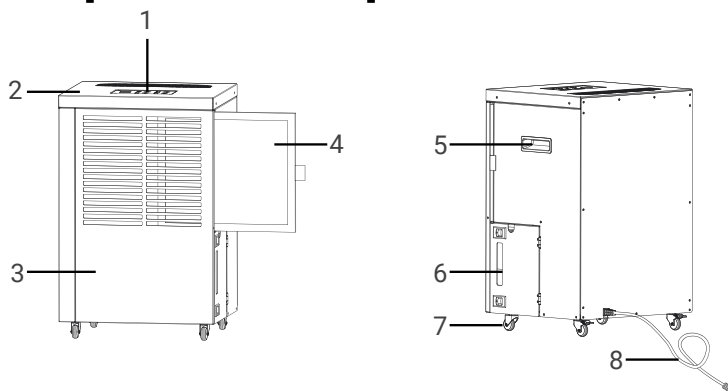
En general, l'eau est recueillie dans le reservoir. Si vous souhaitez que la vidange se fasse de façon continue sans avoir a utiliser le reservoir, lequel doit etre vide chaque fois qu'il est plein, veuillez suivre les etapes suivantes :

1. Retirer le reservoir d'eau. Ouvrir le couvercle du reservoir et tirer le reservoir d'eau.
2. Raccorder un tuyau de vidange de 14 mm de diametre interieur a la sortie de vidange.
3. Remettre le reservoir d'eau en place dans le deshumidificateur et refermer le couvercle du reservoir.

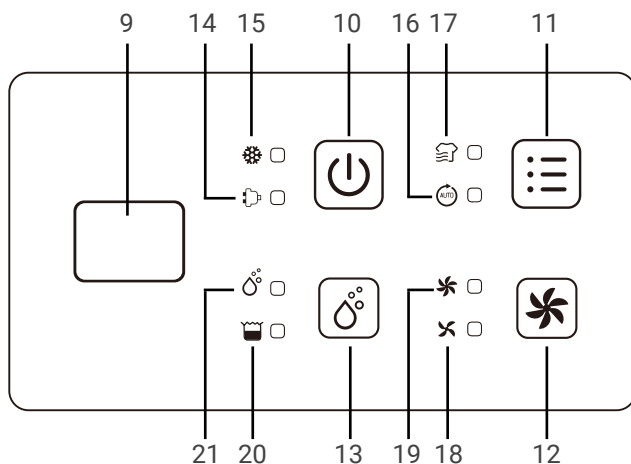


Veillez toujours ace que le tuyau de vidange soit en pente et qu'il ne soit pas coude ou pince.

Description des pièces



- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Panneau de commande | 5. Poignée |
| 2. Couverture supérieure | 6. Réservoir d'eau |
| 3. Couverture avant | 7. Rouleaux |
| 4. Filtre | 8. Câble d'alimentation |



- | | |
|-----------------------------------|---|
| 9. Indicateur d'humidité | 17. Indicateur de séchage du linge |
| 10. Bouton marche / arrêt | 18. Indicateur de faible vitesse du ventilateur |
| 11. Bouton mode | 19. Indicateur de vitesse élevée du ventilateur |
| 12. Bouton vitesse du ventilateur | 20. Indicateur de réservoir plein |
| 13. Bouton manuel | 21. Affichage du mode manuel |
| 14. Indicateur marche / arrêt | |
| 15. Indicateur de dégivrage | |
| 16. Affichage du mode Auto | |

Instructions d'utilisation

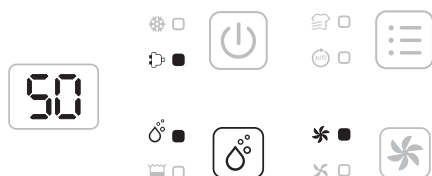
Allumer / éteindre [bouton marche / arrêt]



Branchez l'appareil sur le réseau électrique et appuyez une fois sur le bouton Power pour mettre l'appareil en marche. Par défaut, l'appareil fonctionne en mode manuel continu avec une vitesse de ventilation élevée et le voyant marche/arrêt s'allume.

Appuyer à nouveau sur la touche Power pour éteindre l'appareil. Le ventilateur continuera à tourner pendant quelques secondes pour évacuer l'air chaud qui reste dans l'appareil.

Réglage de l'humidité cible [bouton manuel]



Appuyez sur le bouton Manuel pour sélectionner votre taux d'humidité préféré entre CO-30%-35%-40%-45%-50%-55%-60%-65%-70%-75%-80%-CO. CO signifie déshumidification continue, indépendamment de l'humidité ambiante.

Vitesse du ventilateur [bouton de vitesse du ventilateur]

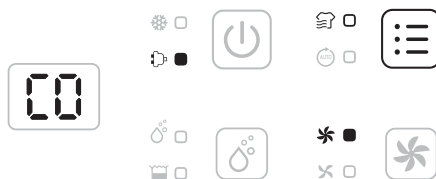


Appuyez sur le bouton de vitesse du ventilateur pour sélectionner le réglage souhaité (faible ou élevé).

La touche de vitesse du ventilateur n'a aucune fonction en mode dégivrage et en mode séchage du linge.

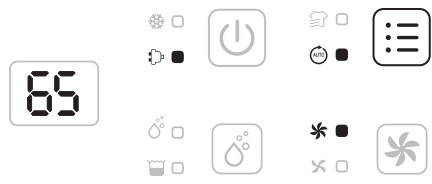
Option multifonctionnelle [bouton Mode]

• Mode de séchage du linge



Appuyez une fois sur le bouton Mode pour sélectionner le mode Séchage du linge. L'appareil fonctionne alors en déshumidification continue pendant 6 heures avec une vitesse de soufflerie élevée, puis il s'arrête automatiquement.

• Mode Auto



Appuyez une deuxième fois sur le bouton Mode pour sélectionner le mode automatique. L'appareil fonctionne automatiquement en fonction de l'humidité relative (RF%) mesurée, comme indiqué dans le tableau ci-dessous :

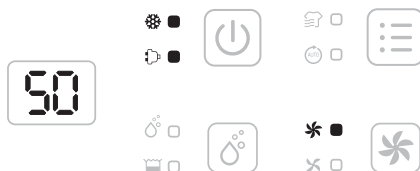
Humidité de l'air déterminée en %	Compresseur	Ventilateur
HR% >60%	MARCHE	Haute
55< HR% ≤60%	MARCHE	Haute
50% ≤ HR% ≤55%	MARCHE	Faible
HR% <50%	ARRÊT	ARRÊT

Verrouillage enfants [bouton vitesse du ventilateur]



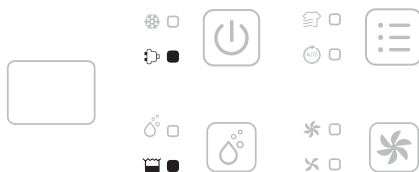
Appuyez le bouton de vitesse du ventilateur pendant 2 secondes pour verrouiller toutes les touches en émettant un bip audible. Le verrouillage peut être désactivé de la même manière. Le verrouillage enfants peut être réglée en mode veille et en mode travail. Toutefois, elle ne peut pas être activée lorsque le réservoir d'eau est plein.

Indicateur de dégivrage



Si du givre se forme dans l'appareil à une température ambiante basse, le déshumidificateur passe en mode dégivrage. L'appareil fonctionne avec une vitesse de ventilateur élevée sans déshumidification. Dès que le givre est dégivré, l'appareil reprend automatiquement le mode de déshumidification.

Indicateur de réservoir d'eau plein

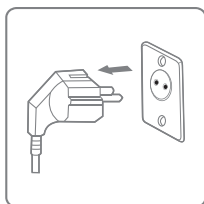


Si le réservoir d'eau est plein ou mal installé, l'appareil passe en mode veille. Après avoir vidé le réservoir d'eau ou l'avoir correctement installé, l'appareil revient au mode précédemment réglé. À l'exception de la touche marche / arrêt, toutes les autres touches sont inutilisables.

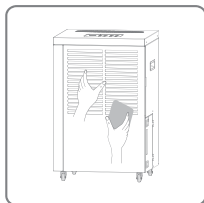
Fonction mémoire

En cas de coupure de courant, l'appareil revient au mode précédemment réglé dès que le courant est rétabli.

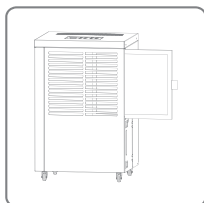
Nettoyage et entretien



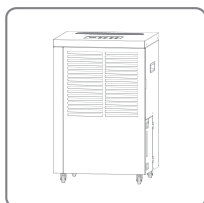
1. Éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant avant de le nettoyer.



2. Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux et sec. Si l'appareil est très sale, utilisez un produit de nettoyage doux. Essuyez le déshumidificateur avec un chiffon légèrement humide. Ne jamais asperger l'appareil avec de l'eau.



3. Retirez le filtre, nettoyez-le avec un aspirateur ou de l'eau savonneuse dont la température ne dépasse pas 40 °C.



4. Rincez et laissez sécher complètement le filtre avant de le remettre en place dans l'appareil.

Guide de dépannage

PROBLÈME	SOLUTION
Le déshumidificateur ne se met pas en marche	• Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement branché et que la prise murale est alimentée. • Le réservoir d'eau est plein ou mal installé. • Le taux d'humidité réglé a été atteint. • La fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé.
L'humidité ne diminue pas	• Le déshumidificateur n'a pas été utilisé assez longtemps. • Assurez-vous que toutes les portes et fenêtres sont fermées. • La température ambiante est trop basse. • Le taux d'humidité ambiante est trop faible. • Le filtre à air est encrassé. • Dépassement de la zone de couverture de la pièce recommandée. • Le taux d'humidité ambiante est inférieur au taux d'humidité souhaité.
Bruits inhabituels	• Le déshumidificateur est incliné ou se trouve sur une surface irrégulière. • Assurez-vous que le filtre à air est propre. • Particules libres ou étrangères à l'intérieur de l'appareil. • Bruit du fluide frigorigène qui s'écoule.
L'eau dans le réservoir déborde	• Le réservoir d'eau peut être endommagé. • Le flotteur du détecteur automatique d'eau n'est pas en place ou est bloqué. • Le passage de drainage interne est bloqué ou obstrué.
L'appareil est bruyant	• Le filtre à air est bouché, nettoyez le filtre. • L'appareil est placé sur une surface inégale.

Codes d'erreur

Code	E1	E2	L3	L4
Erreur	Erreur capteur de température	Erreur capteur d'humidité	Température de l'air d'alimentation est élevée	Température de l'air d'alimentation est faible
Écran	S'allume tous les 30 secondes	S'allume tous les 30 secondes	Indique L3	Indique L4
Ce qui se passe	L'appareil déshumidifie toujours, mais se trouve seulement en continu mode de déshumidification.	L'appareil déshumidifie toujours, mais se trouve seulement en continu mode de déshumidification.	Le compresseur ne fonctionne plus et les pales du ventilateur fonctionnent à faible vitesse de rotation.	Le compresseur ne fonctionne plus et les pales du ventilateur fonctionnent à faible vitesse de ventilation.

Spécifications techniques

Alimentation électrique		220 - 240 V ~ 50 Hz
Capacité de déshumidification	30 °C HR 80%	30 l/jour
	27 °C HR 60%	16.5 l/jour
	15 °C HR 60%	5.3 l/jour
Consommation électrique		375 - 540 W
Circulation de l'air		180 - 210 m³/h
Capacité du réservoir d'eau		6.0 L
Niveau de bruit		49 - 55 dB(A)
Température de fonctionnement		5 - 35 °C
Réfrigérant		R290
Poids net		26.5 kg
Dimensions (L × P × H)		600 x 387 x 342 mm

Garantie

La période de garantie de 3 ans commence à partir de la date de livraison.

Dans le cas d'une demande de garantie, un appareil défectueux sera soit réparé, soit remplacé par un remplacement équivalent. Si la garantie est réclamée, la garantie ne sera pas prolongée mais continuera de fonctionner.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil, contactez le centre de service du détaillant où l'appareil a été acheté. Veuillez indiquer votre numéro de commande ou de facture à chaque contact. Veuillez ne renvoyer aucun appareil sans préavis.

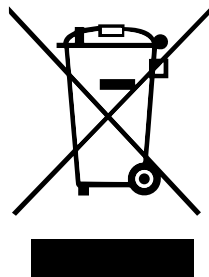
Veuillez noter que tous les défauts techniques dans la période de garantie ne doivent pas nécessairement être une réclamation de garantie. La demande de garantie est généralement rejetée dans des cas tels que les dommages élémentaires, l'humidité, les chocs ou les chutes, l'usure naturelle, les manipulations incorrectes, les dommages causés par des influences externes et les interférences avec le produit ou sa modification.

Si vous avez des questions ou des incertitudes, veuillez visiter le centre d'assistance ecofort sur support.ecofort.ch. Vous trouverez ici les dernières solutions et l'aide pour votre produit.

ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0) 32 322 31 11
support@ecofort.ch
<https://ecofort.ch>

Élimination responsable

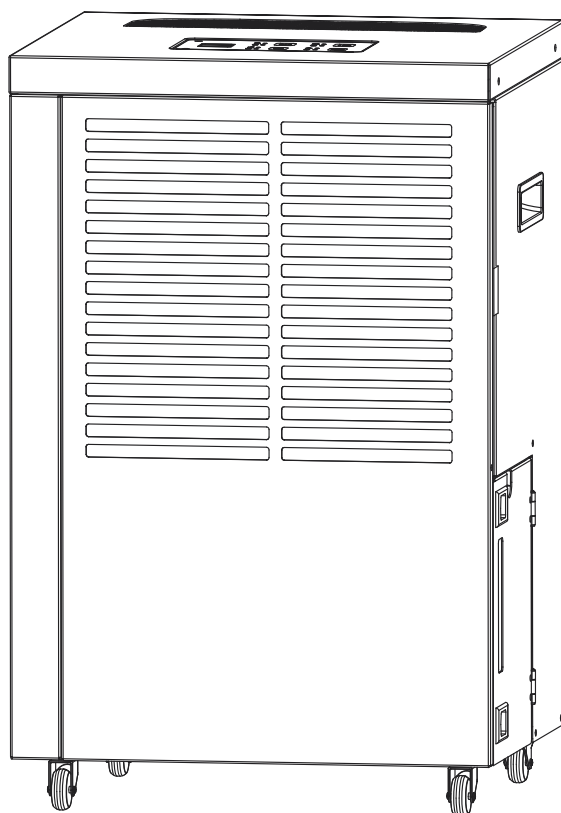
Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers généraux. Cette règle s'applique à toute l'UE. Afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou à la santé causé par une élimination incorrecte des déchets, le produit doit être remis au recyclage afin que le matériau puisse être éliminé de manière responsable. Lorsque vous recyclez votre produit, apportez-le à votre centre de collecte local ou contactez le lieu d'achat. Ils veilleront à ce que le produit soit éliminé de manière respectueuse de l'environnement.



ecodry Neptun

Dehumidifier

Instruction Manual



ENGLISH

Thank you for purchasing our product.
Please read this instruction manual thoroughly
before operating the dehumidifier.

 **ecofort**

Kindly keep this booklet for future reference.

Contents

Safety Instructions	48
Safety Regulations for Service and Repair Work	50
Before Operating	53
Continuous Drainage Option	54
Parts Description	55
Operation Instructions	56
Cleaning and Maintenance	60
Troubleshooting Guide	61
Technical Specifications	62
Warranty	63

Safety Instructions

Please carefully read this operating manual prior to the first use of the dehumidifier. The device is not intended for commercial use.



WARNING

This appliance is intended for use in a domestic environment only. Any other use is not recommended by the manufacturer and may cause fire, electrical shocks or other person injury and property damage.

- Check the voltage of the outlet and make sure it meets the technical specification of the unit.
- Children shall not play with the unit. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The unit must always stand upright.
- The unit must stand upright for at least 1 hour before it is used for the first time or after transportation.
- Never sit, cover or place foreign objects on the product.
- Make sure that the air filter is clean and fitted correctly before turning the unit on.
- Never use the product if the mains lead, plug or any other part is damaged or does not work properly.
- Never try to dismantle or repair the unit yourself.
- Never plug in or unplug the product with wet hands. Never insert foreign objects into the unit.
- Unplug the product immediately if it emits strange noises, odors or smoke.
- Make sure that no foreign objects cover or block the air inlet/outlet. Blockages can lead to fires, electric shocks or damage to the product.

- Unplug the product when it is not in use.
- Before the unit is moved, make sure it is switched off and unplugged.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified personnel in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations. The unit is designed A-weighted sound pressure level below 70 dB(A).



WARNING ON REFRIGERANT R290

This unit is designed only for use with R290 (propane) gas as the designated refrigerant.

THE REFRIGERANT LOOP IS SEALED. ONLY A QUALIFIED TECHNICIAN SHOULD ATTEMPT TO SERVICE!

The lack of smell does not indicate a lack of escaped gas.

No open flames, cigarettes or other possible sources of ignition should be used in the vicinity of the unit.

Component parts are designed for propane and are non-incentive and non-sparking. Component parts shall only be replaced with identical repair parts.

THE UNIT MAY ONLY BE INSTALLED IN A ROOM WITH A MINIMUM FLOOR AREA OF 4 m².

R290 is a flammable gas that is heavier than air. On this basis, if the gas leaks from the unit, the concentration will be the highest at ground level. However, the gas can be lifted (e.g. by draft, fan, etc.) to higher levels. The R290 (propane) used in this unit has no odor.

Do not use the unit in a room with an open flame, other high-level heat sources (e.g. cigarettes, candles, etc.) or electrical discharges. Install the unit in a room which can be ventilated when necessary and where gas accumulation is not possible.

If R290 (propane) is detected in the room, or a leak is suspected, do not allow unauthorized persons to search for the source of the leak. In such cases, evacuate all people from the room, open the windows, leave the room and notify your local fire department to advise them that a propane leak has occurred. Do not allow any person to return to the room until the commanding officer of the fire department or a certified service engineer decides that the risk has ceased to exist.

Safety Regulations for Service and Repair Work

Repairs must only be carried out by authorized service personnel and only using genuine spare parts.

1. Checks to the Area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with, prior to conducting work on the system.

2. Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of flammable gas or vapor being present while the work is being performed.

3. General work Area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of the work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by check for flammable material.

4. Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

5. Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available at hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

6. No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No smoking"-signs shall be displayed.

7. Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably, expel it externally into the atmosphere.

8. Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times, the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

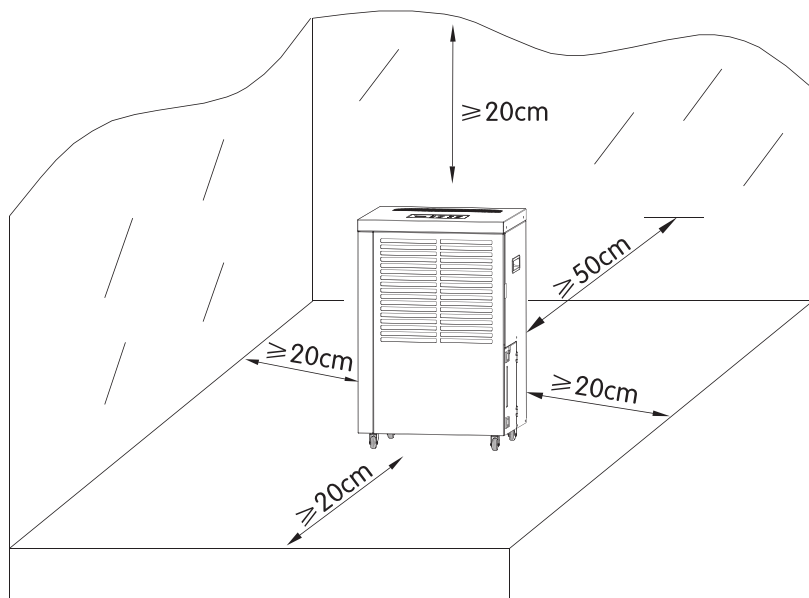
- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- The ventilation fan and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- Markings on the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being corroded.

9. Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately, but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment, so all parties are advised. Initial safety checks shall include:

- That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid the possibility of sparking;
- That there are no live electrical components and wiring exposed while charging, recovering or purging the system;
- That there is continuity of earth bonding.

Before Operating

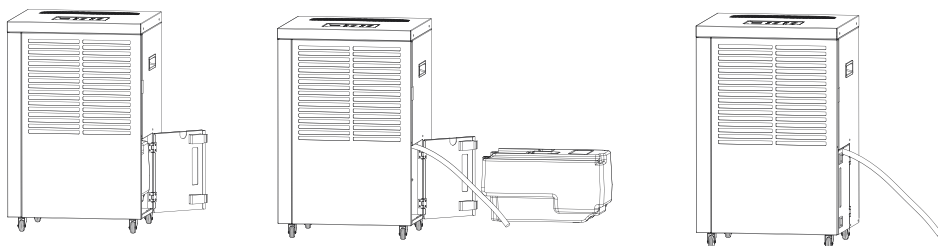


- Place the dehumidifier in an upright position on a stable, flat surface.
- Ensure the dehumidifier is at a safe distance, at least 50 cm away from a wall or furniture. Supply power should be in correspondence with the value on the nameplate, power outlet needs to be grounded.
- Ensure the tank is correctly fitted. If the tank is full or not in place, the “Tank Full”-light turns on and the dehumidifier will stop dehumidifying.
- Turn on power and run the unit as per the instructions in the chapter “Operation Instructions”.

Continuous Drainage Option

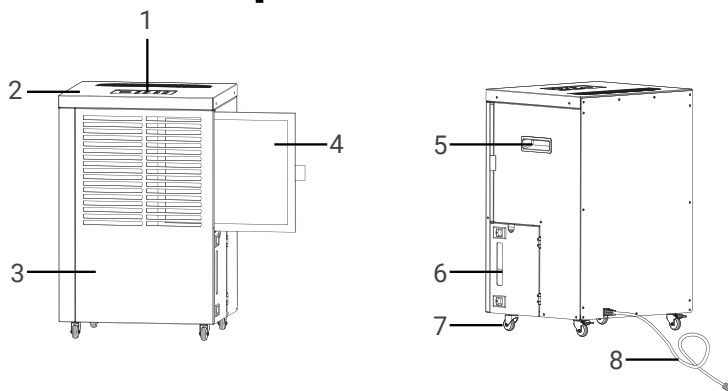
By default, water will be collected in the tank. If you prefer continuous drainage, please follow the steps below:

1. Open the tank door and take out the water tank.
2. Insert the drainage pipe with 14 mm inner diameter through the drainage outlet.
3. Place the water tank back to the unit and close the tank door.

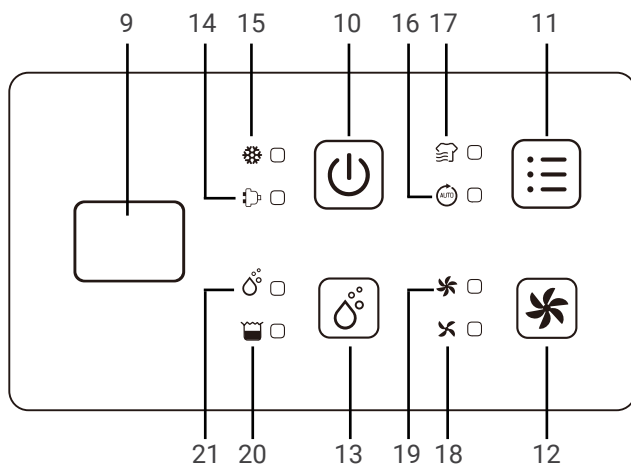


Please always make sure the pipe is going downhill, and is not blocked or kinked.

Parts Description

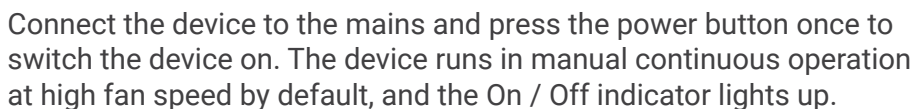


- | | |
|------------------|----------------|
| 1. Control panel | 5. Handle |
| 2. Top cover | 6. Water tank |
| 3. Front cover | 7. Castors |
| 4. Filter | 8. Power cable |



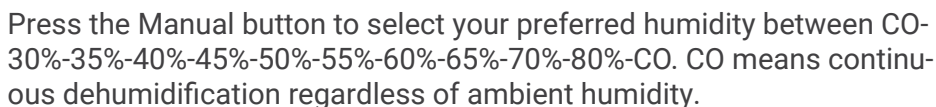
- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| 9. Humidity display | 16. Auto mode indicator |
| 10. On / Off button | 17. Laundry drying indicator |
| 11. Mode button | 18. Low fan speed indicator |
| 12. Fan speed button | 19. High fan speed indicator |
| 13. Manual button | 20. Full water tank indicator |
| 14. On / Off indicator | 21. Manual mode indicator |
| 15. Defrost indicator | |

Switch On/Off [On / Off button]



Press the Power button again to turn the unit off. The fan will continue to run for a few seconds to blow out any hot air remaining in the unit.

Setting the Target Humidity [Manual Button]



Fan Speed [Fan Speed Button]

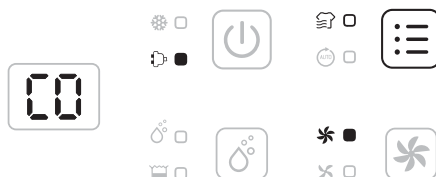


Press the fan speed button to select the desired setting (low or high).

The fan speed button has no function in defrost mode and laundry drying mode.

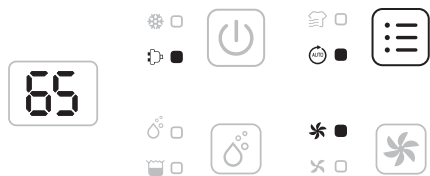
Multifunction option [Mode button]

• Laundry Drying Mode



Press the mode button once to select the laundry drying mode. The unit will then run in continuous dehumidification at high fan speed for 6 hours, after which it will automatically turn off.

• Automatic Mode



Press the mode button a second time to select the automatic mode. The unit will automatically operate according to the measured relative humidity (RH%) as shown in the table below:

Determined air humidity in %	Compressor	Fan
RH% >60%	ON	High
55< RH% ≤60%	ON	High
50% ≤ RH% ≤55%	ON	Low
RH% <50%	OFF	OFF

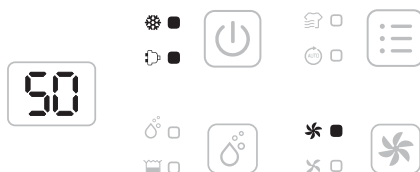
Child lock [Fan Speed Button]



Press the fan speed key for 2 seconds to lock all keys with an audible beep. The lock can be released in the same way.

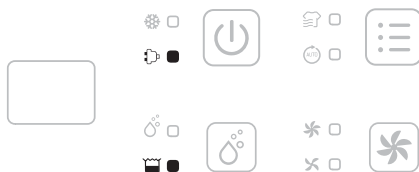
The child lock can be set in standby mode and in work mode. However, it cannot be activated when the water tank is full.

Defrost Indicator



If ice forms in the unit at low ambient temperature, the dehumidifier switches to defrost mode. The unit runs at high fan speed without dehumidifying. Once the frost has defrosted, the unit automatically resumes dehumidification operation.

Full Water Tank Indicator

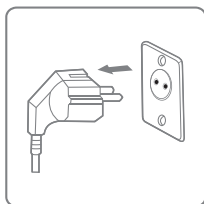


If the water tank is full or not properly installed, the device switches to standby mode. After emptying or properly installing the water tank, the device switches to the previously set mode. With the exception of the On / Off key, all other keys cannot be operated.

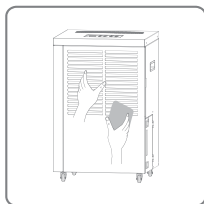
Memory Function

In case of power failure the unit will return to the previously set mode as soon as power is recovered.

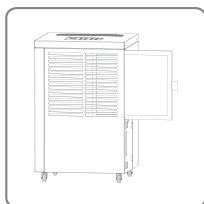
Cleaning and Maintenance



1. Switch the device off and remove the plug from the socket before cleaning.



2. Clean the housing with a soft, dry cloth. If the device is extremely dirty, use a mild cleaning agent. Wipe the dehumidifier with a slightly damp cloth. Never spray the device with water.



3. Remove the filter, clean the filter with a vacuum cleaner or soapy water no hotter than 40 °C.



4. Rinse and let the filter dry completely before installing it back into the device.

Troubleshooting Guide

PROBLEM	SOLUTION
The dehumidifier does not switch on	• Make sure that the mains lead is properly plugged in and that there is power in the wall socket. • The water tank is full or incorrectly fitted. • The set humidity level has been reached. • Power plug or cord damaged.
The humidity is not reducing	• The dehumidifier has not been used long enough. • Make sure that all doors and windows are closed. • The ambient temperature is too low. • The surrounding humidity level is too low. • The air filter is dirty. • Exceeded recommended room coverage area. • The ambient humidity level is lower than the desired humidity level set.
Unusual noises	• The dehumidifier is tilted or standing on an uneven surface. • Make sure that the air filter is clean. • Loose or foreign particles inside the unit. • Sound of flowing refrigerant.
Water in tank overflows	• Water tank may be damaged. • Float for water auto-sensor is not in place or blocked. • Internal drainage passage is blocked or obstructed.
The device is loud	• The air filter is clogged, clean the filter. • The device is placed on an uneven surface.

Error-Codes

Code	E1	E2	L3	L4
Error	Error temperature sensor	Error humidity sensor	Supply air temperature is high	Supply air temperature is low
Display	Lights up every 30 seconds	Lights up every 30 seconds	Displays L3	Displays L4
What happens	The unit is still dehumidifying, but is only in continuous dehumidification mode.	The unit is still dehumidifying, but is only in continuous dehumidification mode.	The compressor stops working and the fan operates at low rotation speed.	The compressor stops working and the fan operates at low rotation speed.

Technical Specifications

ENGLISH

Power Supply		220 - 240 V ~ 50 Hz
Dehumidifying Capacity	30 °C RH 80%	30 L/Day
	27 °C RH 60%	16.5 L/Day
	15 °C RH 60%	5.3 L/Day
Power Consumption		375 - 540 W
Air Circulation		180 - 210 m³/h
Water Tank Capacity		6.0 L
Noise Level		49 - 55 dB(A)
Operating Temperature		5 - 35 °C
Refrigerant		R290
Net Weight		26.5 kg
Dimensions (W × D × H)		600 x 387 x 342 mm

Warranty

The warranty period of three years starts at the date of the physical delivery of the product.

In the case of a warranty claim, a defective device will either be repaired or replaced with an equivalent replacement. If the warranty is claimed, the warranty will not be extended but will continue to run.

If the device malfunctions, contact the service center of the retailer where the device was purchased. Please indicate your order or invoice number with each contact. Please do not return any devices without prior notice.

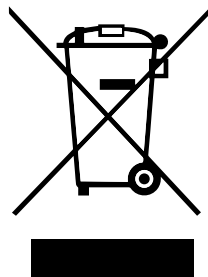
Please note that not every technical defect within the warranty period must necessarily be a warranty claim. The warranty claim is usually rejected in cases such as elemental damage, moisture damage, impact or fall damage, natural wear and tear, incorrect manipulation, damage caused by external influences and interference with the product or its modification.

If you have questions or uncertainties, please visit the ecofort Support Center at support.ecofort.ch. Here you will find the latest solutions and help for your product.

ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0) 32 322 31 11
support@ecofort.ch
<https://ecofort.ch>

Responsible Disposal

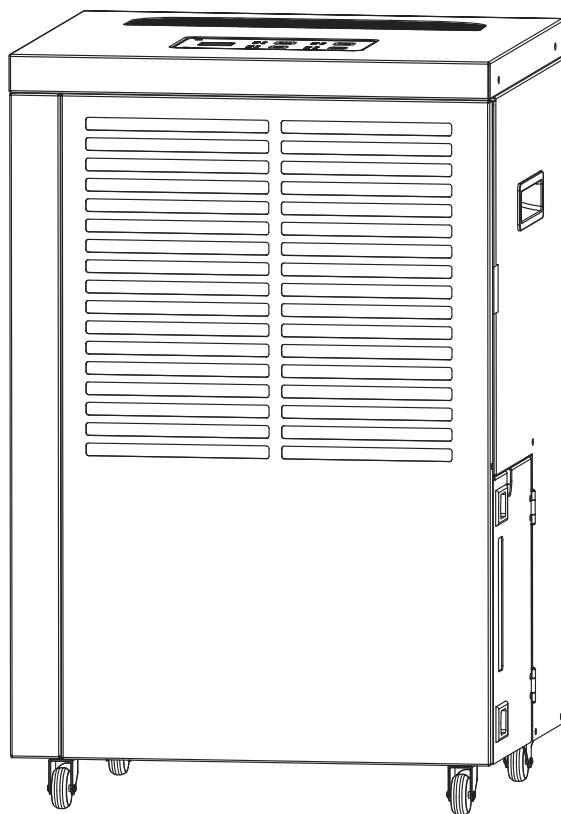
This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



ecodry Neptun

Deumidificatore

Manuale di istruzioni



Grazie per aver acquistato il nostro prodotto.
Prima di utilizzare il deumidificatore, leggere
attentamente il presente manuale di istruzioni.

 **ecofort**

Si prega di conservare questo libretto per future
consultazioni.

ITALIANO

Contenuti

Istruzioni di sicurezza	68
Norme di sicurezza per i lavori di assistenza e riparazione	70
Prima del funzionamento	73
Opzione drenaggio continuo	74
Descrizione delle parti	75
Istruzioni per l'uso	76
Pulizia e manutenzione	80
Risoluzione dei problemi	81
Caratteristiche tecniche	82
Garanzia.....	83

Istruzioni di sicurezza

Prima di utilizzare il deumidificatore per la prima volta, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale.



ATTENZIONE

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Qualsiasi altro uso non è raccomandato dal produttore e può provocare incendi, scosse elettriche o altri danni a persone e cose.

- Verificare la tensione della presa di corrente e assicurarsi che sia conforme alle specifiche tecniche dell'unità.
- I bambini non devono giocare con l'unità. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- L'unità deve essere sempre in posizione verticale.
- L'unità deve rimanere in posizione verticale per almeno 1 ora prima di essere utilizzata per la prima volta o dopo il trasporto.
- Non sedersi, coprire o appoggiare oggetti estranei sul prodotto.
- Prima di accendere l'apparecchio, accertarsi che il filtro dell'aria sia pulito e montato correttamente.
- Non utilizzare mai il prodotto se il cavo di alimentazione, la spina o qualsiasi altra parte è danneggiata o non funziona correttamente.
- Non tentare mai di smontare o riparare l'unità da soli.
- Non collegare o scollegare mai il prodotto con le mani bagnate. Non inserire mai oggetti estranei nell'unità.
- Scollegare immediatamente il prodotto se emette strani rumori, odori o fumo.
- Assicurarsi che nessun oggetto estraneo copra o blocchi l'ingresso/uscita dell'aria. Le ostruzioni possono provocare incendi, scosse elettriche o

danni al prodotto.

- Scollegare il prodotto quando non è in uso.
- Prima di spostare l'unità, accertarsi che sia spenta e scollegata.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale altrettanto qualificato, al fine di evitare un pericolo.
- L'apparecchio deve essere installato in conformità alle normative nazionali in materia di cablaggio. L'apparecchio è progettato con un livello di pressione sonora ponderata A inferiore a 70 dB(A).



AVVERTENZA SUL REFRIGERANTE R290

Questa unità è progettata solo per l'uso di gas R290 (propano) come refrigerante designato.

IL CIRCUITO DEL REFRIGERANTE È SIGILLATO. LA MANUTENZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATA SOLO DA UN TECNICO QUALIFICATO!

L'assenza di odore non indica la mancanza di gas in uscita.

Nelle vicinanze dell'unità non devono essere utilizzate fiamme libere, sigarette o altre possibili fonti di accensione.

I componenti sono progettati per il propano e sono privi di innesco e di scintille.

I componenti devono essere sostituiti solo con parti di ricambio identiche.

L'UNITÀ PUÒ ESSERE INSTALLATA SOLO IN UNA STANZA CON UNA SUPERFICIE MINIMA DI 4 M².

L'R290 è un gas infiammabile più pesante dell'aria. Per questo motivo, se il gas fuoriesce dall'unità, la concentrazione sarà massima a livello del suolo. Tuttavia, il gas può essere sollevato (ad esempio da correnti d'aria, ventilatori, ecc.) a livelli più alti. L'R290 (propano) utilizzato in questa unità non ha odore.

Non utilizzare l'unità in un locale in cui siano presenti fiamme libere, altre fonti di calore elevate (ad es. sigarette, candele, ecc.) o scariche elettriche. Installare l'unità in un locale che possa essere ventilato quando necessario e dove non sia possibile l'accumulo di gas.

Se nel locale si rileva la presenza di R290 (propano) o si sospetta una perdita, non permettere a persone non autorizzate di cercare la fonte della perdita. In questi casi, evacuare tutte le persone dal locale, aprire le finestre, lasciare il locale e avvisare i vigili del fuoco locali che si è verificata una perdita di propano. Non permettere a nessuno di rientrare nel locale fino a quando il comandante dei vigili del fuoco o un tecnico di servizio certificato non deciderà che il rischio è cessato.

Norme di sicurezza per i lavori di assistenza e riparazione

Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da personale di assistenza autorizzato e solo con ricambi originali.

1. Controlli all'area

Prima di iniziare a lavorare su sistemi contenenti refrigeranti infiammabili, è necessario effettuare controlli di sicurezza per garantire che il rischio di accensione sia ridotto al minimo. Per la riparazione dell'impianto di refrigerazione, prima di eseguire i lavori sull'impianto devono essere rispettate le seguenti precauzioni.

2. Procedura di lavoro

Il lavoro deve essere intrapreso con una procedura controllata in modo da ridurre al minimo il rischio di presenza di gas o vapori infiammabili durante l'esecuzione del lavoro.

3. Area di lavoro generale

Tutto il personale di manutenzione e le altre persone che lavorano nell'area locale devono essere istruiti sulla natura del lavoro da svolgere. Il lavoro in spazi confinati deve essere evitato. L'area intorno al luogo di lavoro deve essere isolata. Assicurarsi che le condizioni all'interno dell'area siano state rese sicure controllando la presenza di materiale infiammabile.

4. Controllo della presenza di refrigerante

L'area deve essere controllata con un rilevatore di refrigeranti appropriato prima e durante il lavoro, per garantire che il tecnico sia consapevole delle atmosfere potenzialmente infiammabili. Assicurarsi che l'apparecchiatura di rilevamento delle perdite utilizzata sia adatta all'uso con refrigeranti infiammabili, cioè non scintillante, adeguatamente sigillata o intrinsecamente sicura.

5. Presenza di estintore

Se si devono eseguire lavori a caldo sull'apparecchiatura di refrigerazione o sulle parti associate, è necessario avere a disposizione un'attrezzatura antincendio adeguata. Tenere un estintore a polvere secca o a CO₂ vicino all'area di carica.

6. Nessuna fonte di accensione

Chiunque svolga lavori relativi a un sistema di refrigerazione che comportino l'esposizione di tubazioni che contengono o hanno contenuto refrigerante infiammabile non deve utilizzare fonti di accensione in modo tale da comportare il rischio di incendio o esplosione. Tutte le possibili fonti di accensione, compreso il fumo di sigaretta, devono essere tenute sufficientemente lontane dal luogo di installazione, riparazione, rimozione e smaltimento, durante il quale il refrigerante infiammabile può essere rilasciato nello spazio circostante. Prima di iniziare i lavori, l'area intorno all'apparecchiatura deve essere ispezionata per verificare che non vi siano pericoli di infiammabilità o rischi di accensione. Devono essere affissi cartelli con la scritta "Vietato fumare".

7. Area ventilata

Assicurarsi che l'area sia all'aperto o che sia adeguatamente ventilata prima di accedere all'impianto o di eseguire qualsiasi lavoro a caldo. Un certo grado di ventilazione deve continuare durante l'esecuzione dei lavori. La ventilazione deve disperdere in modo sicuro il refrigerante rilasciato e, preferibilmente, espellerlo all'esterno nell'atmosfera.

8. Controlli dell'attrezzatura di refrigerazione

In caso di sostituzione di componenti elettrici, questi devono essere adatti allo scopo e alle specifiche corrette. È necessario seguire sempre le linee guida del produttore per la manutenzione e l'assistenza. In caso di dubbio, consultare l'ufficio tecnico del produttore per assistenza.

I seguenti controlli devono essere applicati agli impianti che utilizzano refrigeranti infiammabili:

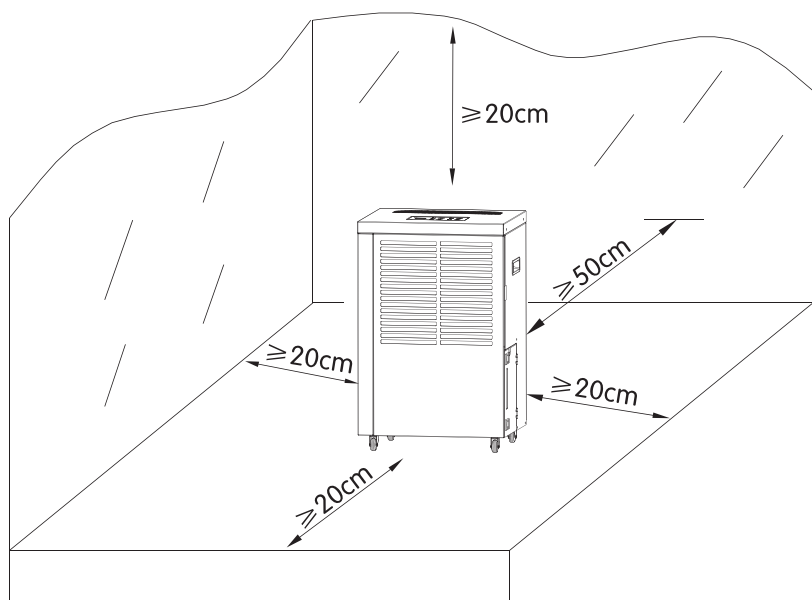
- La dimensione della carica è conforme alle dimensioni del locale in cui sono installate le parti contenenti refrigerante;
- La ventola e le uscite di ventilazione funzionano adeguatamente e non sono ostruite;
- Se si utilizza un circuito di refrigerazione indiretto, il circuito secondario deve essere controllato per verificare la presenza di refrigerante;
- Le marcature sulle attrezzature devono essere visibili e leggibili. Le marcature e i segnali illeggibili devono essere corretti;
- I tubi o i componenti di refrigerazione sono installati in una posizione in cui è improbabile che siano esposti a sostanze che possono corrodere i componenti contenenti refrigerante, a meno che i componenti non siano costruiti con materiali intrinsecamente resistenti alla corrosione o siano adeguatamente protetti contro la corrosione.

9. Controlli sui dispositivi elettrici

La riparazione e la manutenzione dei componenti elettrici devono includere controlli di sicurezza iniziali e procedure di ispezione dei componenti. Se esiste un guasto che potrebbe compromettere la sicurezza, non deve essere collegata alcuna alimentazione elettrica al circuito finché non viene risolto in modo soddisfacente. Se il guasto non può essere corretto immediatamente, ma è necessario continuare il funzionamento, si deve utilizzare una soluzione temporanea adeguata. Questo deve essere comunicato al proprietario dell'apparecchiatura, in modo che tutte le parti siano informate. I controlli di sicurezza iniziali devono comprendere:

- Che i condensatori siano scaricati: questa operazione deve essere eseguita in modo sicuro per evitare la possibilità di scintille;
- Che non vi siano componenti elettrici e cablaggi sotto tensione esposti durante la carica, il recupero o lo spurgo del sistema;
- Che vi sia continuità di collegamento a terra.

Prima del funzionamento

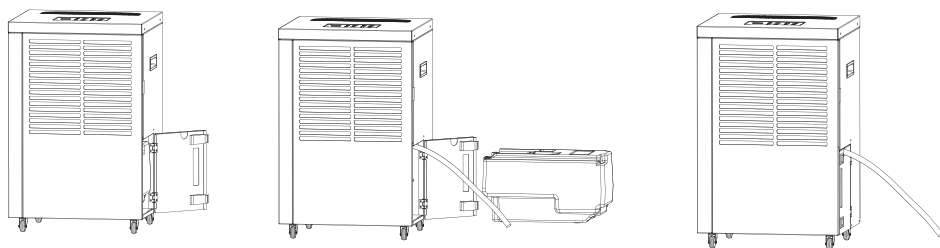


- Collocare il deumidificatore in posizione verticale su una superficie stabile e piana.
- Assicurarsi che il deumidificatore si trovi a una distanza di sicurezza di almeno 50 cm da una parete o da un mobile. L'alimentazione deve corrispondere al valore indicato sulla targhetta, la presa di corrente deve essere collegata a terra.
- Assicurarsi che il serbatoio sia montato correttamente. Se il serbatoio è pieno o non è in posizione, si accende la spia "Tank Full" e il deumidificatore smette di deumidificare.
- Accendere l'unità e farla funzionare come indicato nel capitolo "Istruzioni per l'uso".

Opzione drenaggio continuo

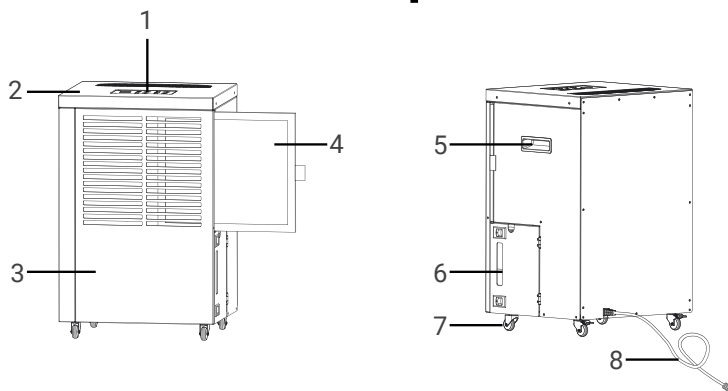
Per impostazione predefinita, l'acqua viene raccolta nel serbatoio. Se si preferisce un drenaggio continuo, seguire i passaggi indicati di seguito:

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua. Aprire il coperchio del serbatoio e tirare il serbatoio dell'acqua.
2. Collegare un tubo di scarico da 14 mm di diametro all'uscita di scarico.
3. Riposizionare il serbatoio dell'acqua nel deumidificatore e chiudere il coperchio del serbatoio.

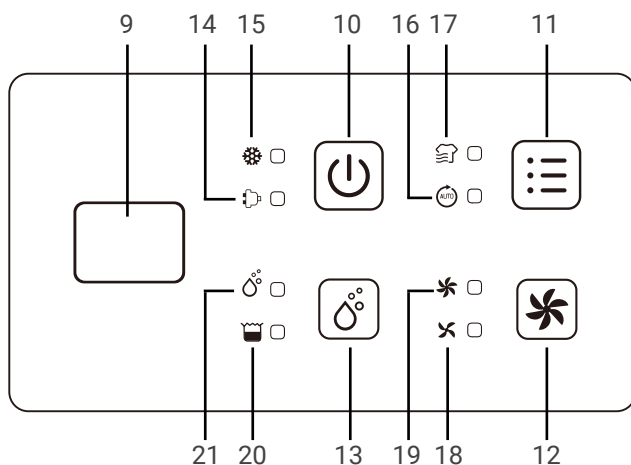


Assicurarsi sempre che il tubo di scarico sia sempre inclinato e non piegato o schiacciato.

Descrizione delle parti



- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Pannello di controllo | 5. Maniglia |
| 2. Copertina superiore | 6. Serbatoio dell'acqua |
| 3. Prima di copertina | 7. Rulli |
| 4. Filtro | 8. Cavo di rete |



- | | |
|------------------------------------|---|
| 9. Display dell'umidità | 17. Indicatore di asciugatura del
bucato |
| 10. Pulsante On / Off | 18. Indicatore di bassa velocità |
| 11. Pulsante modalità | 19. Indicatore di velocità elevata |
| 12. Pulsante velocità ventola | 20. Indicatore di serbatoio pieno |
| 13. Pulsante manuale | 21. Indicatore della modalità
manuale |
| 14. Indicatore On / Off | |
| 15. Indicatore di sbrinatorio | |
| 16. Indicatore modalità automatica | |

Istruzioni per l'uso

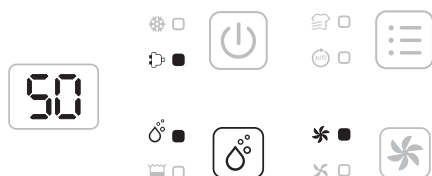
Accensione/spegnimento [pulsante On / Off]



Collegare l'unità alla rete elettrica e premere una volta il pulsante di accensione per accenderla. Per impostazione predefinita, l'unità funziona in modalità manuale continua ad alta velocità del ventilatore e l'indicatore di accensione/spegnimento si accende.

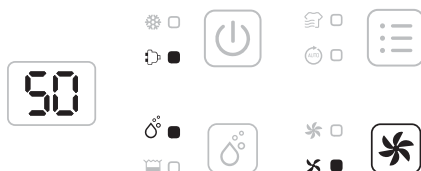
Premere nuovamente il pulsante di accensione per spegnere l'unità. La ventola continuerà a funzionare per alcuni secondi per espellere l'aria calda rimasta nell'unità.

Impostazione dell'umidità target [pulsante manuale]



Premere il pulsante Manuale per selezionare l'umidità preferita tra CO-30%-35%-40%-45%-50%-55%-60%-65%-70%-80%-CO. CO significa deumidificazione continua, indipendentemente dall'umidità ambientale.

Velocità della ventola [pulsante velocità ventola]

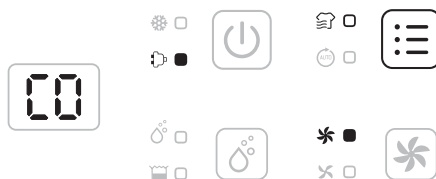


Premere il pulsante della velocità della ventola per selezionare l'impostazione desiderata (bassa o alta).

Il pulsante della velocità della ventola non ha alcuna funzione in modalità di sbrinamento e in modalità di asciugatura del bucato.

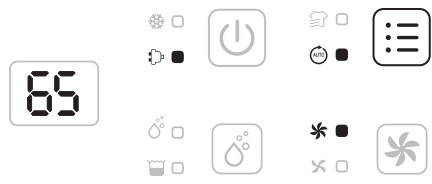
Opzione multifunzione [pulsante modalità]

• Modalità di asciugatura del bucato



Premere una volta il pulsante di modalità per selezionare la modalità di asciugatura del bucato. L'apparecchio funziona quindi in deumidificazione continua ad alta velocità della ventola per 6 ore, dopodiché si spegne automaticamente.

• Modalità automatica



Premere una seconda volta il pulsante di modalità per selezionare la modalità automatica. L'unità funziona automaticamente in base all'umidità relativa misurata (RF%), come indicato nella tabella seguente:

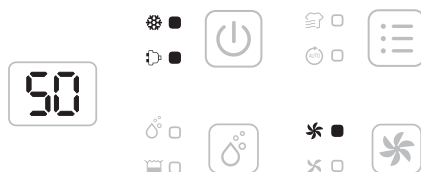
Umidità dell'aria determinata in %	Compressore	Ventilatore
UR% >60%	Acceso	Alto
55< UR% ≤60%	Acceso	Alto
50% ≤ UR% ≤55%	Acceso	Basso
UR% <50%	Spento	Spento

Blocco bambini [pulsante velocità ventola]



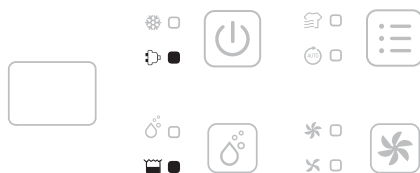
Premendo il pulsante della velocità della ventola per 2 secondi, tutti i pulsanti vengono bloccati con un segnale acustico. Il blocco può essere sbloccato allo stesso modo.
Il blocco bambini può essere impostato in modalità standby e in modalità lavoro. Tuttavia, non può essere attivato quando il serbatoio dell'acqua è pieno.

Indicatore per lo sbrinamento



Se nell'unità si forma del ghiaccio a bassa temperatura ambiente, il deumidificatore passa alla modalità di sbrinamento. L'unità funziona ad alta velocità del ventilatore senza deumidificare. Non appena il ghiaccio si è scongelato, l'unità riprende automaticamente il funzionamento di deumidificazione.

Indicatore di serbatoio pieno

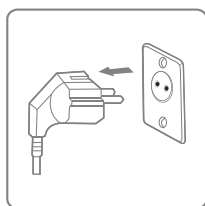


Se il serbatoio dell'acqua è pieno o non è installato correttamente, la macchina passa in modalità standby. Dopo aver svuotato o installato correttamente il serbatoio dell'acqua, la macchina passa alla modalità precedentemente impostata. Ad eccezione del pulsante On / Off, tutti gli altri pulsanti non sono utilizzabili.

Funzione di memoria

In caso di interruzione dell'alimentazione, l'unità torna alla modalità precedentemente impostata non appena viene ripristinata l'alimentazione.

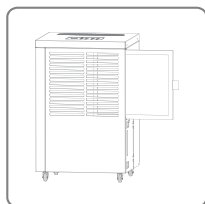
Pulizia e manutenzione



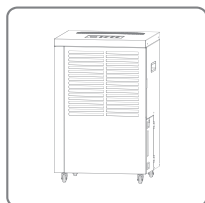
1. Prima di procedere alla pulizia, spegnere l'apparecchio e togliere la spina dalla presa.
-



2. Pulire l'alloggiamento con un panno morbido e asciutto. Se il dispositivo è molto sporco, utilizzare un detergente delicato. Pulire il deumidificatore con un panno leggermente umido. Non spruzzare mai il dispositivo con acqua.
-



3. Rimuovere il filtro, pulirlo con un aspirapolvere o con acqua saponata non più calda di 40 °C.
-



4. Sciacquare e lasciare asciugare completamente il filtro prima di reinserirlo nel dispositivo.

Risoluzione dei problemi

PROBLEMA	SOLUZIONE
Il deumidificatore non si accende	• Assicurarsi che il cavo di rete sia collegato correttamente e che la presa di corrente sia presente. • Il serbatoio dell'acqua è pieno o non è montato correttamente. • È stato raggiunto il livello di umidità impostato. • La spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati.
L'umidità non si riduce	• Il deumidificatore non è stato utilizzato abbastanza a lungo. • Assicuratevi che tutte le porte e le finestre siano chiuse. • La temperatura ambiente è troppo bassa. • Il livello di umidità ambientale è troppo basso. • Il filtro dell'aria è sporco. • Superamento dell'area di copertura della stanza raccomandata. • Il livello di umidità ambientale è inferiore al livello di umidità desiderato impostato.
Rumori insoliti	• Il deumidificatore è inclinato o si trova su una superficie irregolare. • Assicurarsi che il filtro dell'aria sia pulito. • Particelle sciolte o estranee all'interno dell'unità. • Suono del refrigerante che scorre.
L'acqua nel serbatoio trabocca	• Il serbatoio dell'acqua potrebbe essere danneggiato. • Il galleggiante del sensore automatico dell'acqua non è in posizione o è bloccato. • Il passaggio di drenaggio interno è bloccato o ostruito.
L'unità è rumorosa	• Il filtro dell'aria è intasato, pulirlo. • L'unità è collocata su una superficie irregolare.

Codici di errore

Codice	E1	E2	L3	L4
Errore	Errore sensore di temperatura	Errore sensore di umidità	La temperatura di mandata è alta	La temperatura di mandata è bassa
Display	Si accende ogni 30 secondi	Si accende ogni 30 secondi	Visualizza L3	Visualizza L4
Cosa succede	L'unità continua a deumidificare, ma solo in modalità di deumidificazione continua.	L'unità continua a deumidificare, ma solo in modalità di deumidificazione continua.	Il compressore non funziona più e il ventilatore funziona a bassa velocità di rotazione.	Il compressore non funziona più e il ventilatore funziona a bassa velocità di rotazione.

Caratteristiche tecniche

Alimentazione		220 - 240 V ~ 50 Hz
Capacità di deumidificazione	30 °C UR 80%	30 l/giorno
	27 °C UR 60%	16.5 l/giorno
	15 °C UR 60%	5.3 l/giorno
Consumo di energia		375 - 540 W
Circolazione dell'aria		180 - 210 m³/h
Capacità del serbatoio dell'acqua		6.0 L
Livello di rumore		49 - 55 dB(A)
Temperatura di esercizio		5 - 35 °C
Refrigerante		R290
Peso netto		26.5 kg
Dimensioni (L x P x A)		600 x 387 x 342 mm

Garanzia

Il periodo di garanzia di 3 anni inizia dalla data di consegna.

Nel caso di un reclamo in garanzia, un dispositivo difettoso verrà riparato o sostituito con un sostituto equivalente. Se la garanzia viene richiesta, la garanzia non verrà estesa ma continuerà a essere eseguita.

Se il dispositivo non funziona correttamente, contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il dispositivo. Indicare il numero dell'ordine o della fattura a ogni contatto. Si prega di non restituire alcun dispositivo senza preavviso.

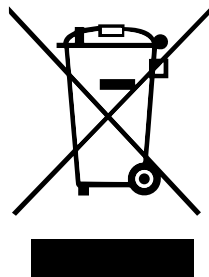
Si nota che non tutti i difetti tecnici durante il periodo di garanzia sono necessariamente un caso di garanzia. La richiesta di garanzia è generalmente respinta in casi come danni elementali, danni da umidità, urti o cadute, usura naturale, manipolazione errata, danni causati da influenze esterne nonché interferenze con il prodotto o sue modifiche.

In caso di domande o incertezze, visitare il Centro assistenza ecofort all'indirizzo support.ecofort.ch. Qui troverete le ultime soluzioni e assistenza per il vostro prodotto.

ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0) 32 322 31 11
support@ecofort.ch
<https://ecofort.ch>

Smaltimento responsabile

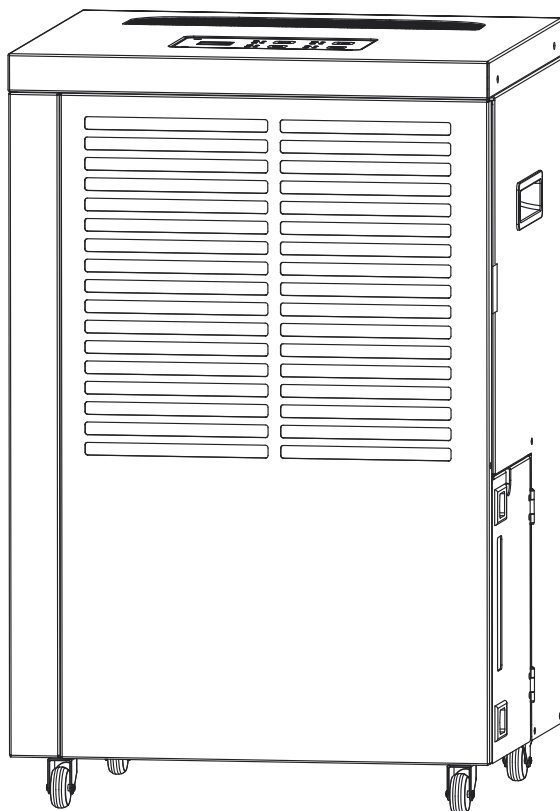
Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici generici. Ciò si applica in tutta l'Unione Europea. Al fine di evitare danni all'ambiente o pericoli per la salute causati da uno smaltimento errato dei rifiuti, il prodotto deve essere consegnato per il riciclaggio, in modo che il materiale possa essere smaltito in maniera responsabile. Per riciclare il prodotto, consegnarlo al proprio centro locale di raccolta o contattare il luogo di acquisto; il personale provvederà a uno smaltimento ecologico del prodotto.



ecodry Neptun

Luftentfeuchter

Gebrauchsanweisung | Instruction Manual | Manuel d'instruction | Manuale d'istruzioni



ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0)32 322 31 11
support@ecofort.ch
<http://ecofort.ch>